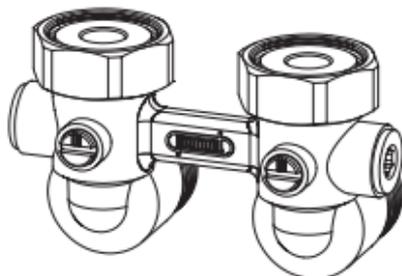
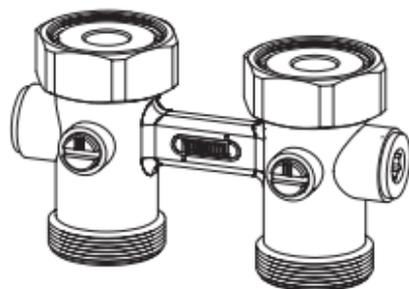


Assembly instruction

Entleerbare Armatur G 3/4 Eck- und Durchgangsform

Assembly instruction for drainable fitting G 3/4,
corner-type and straight-type



HUMMEL AG

Lise-Meitner-Straße 2
79211 Denzlingen / Germany

Tel. +49 (0) 76 66 / 9 11 10-0

Fax +49 (0) 76 66 / 9 11 10-58

E-Mail info@hummel.com

HUMMEL
smart & reliable connections

Montageanleitung

Entleerbare Armatur G 3/4 Eck- und Durchgangsform

Die Kugelabsperung der Anschlussarmatur dient lediglich zur Absperrung und Entleerung und nicht zur Drosselung.

Auslieferungszustand:

Kugelabsperung Systemseitig geschlossen.



Installationshinweise

An der Armatur stehen verschiedene Möglichkeiten zum Anschluss von Entleerungsventilen und / oder Adapter zur Differenzdruckmessung zur Verfügung.

Öffnen Sie mittels Inbusschlüssel die seitlichen Verschlusskappen.

Achtung: unbedingt vor dem Entfernen der Verschlusskappen (bei Armatur unter Systemdruck) folgende Stellschraubenstellung vornehmen:

(angenommenes VL / RL - Beispiel)



VL



RL

Anschließend sollte der Anlagendruck am Heizkörper über das Entlüftungsventil abgelassen werden. Im Anschluss schließen Sie das Entlüftungsventil und demontieren den / die seitlichen Verschlussstopfen der Armatur. Geringe Restwassermengen können dabei entweichen.

Zum Schluss montieren Sie die gewünschten Zusatzkomponenten, wie z.B.

Installationshinweis

Bestell-Nummer: 2 540 1400 01 oder 2 700 1400 00 bzw. 2 702 1412 00
Entleerungsventil



Bestell-Nummer:
Adapter Differenzdruckmessung

2 557 1400 01



Stellschraubeneinstellungen:

Stellschraubenstellung bei verschiedenen Entleermöglichkeiten bzw. der Differenzdruckmessung.
(angenommener VL = links)

Entleerung des Heizkörpers / Systemseite geschlossen:



Entleerung des Systems / Heizkörperseite geschlossen:



Differenzdruckmessung / Heizkörper- Systemseite offen:

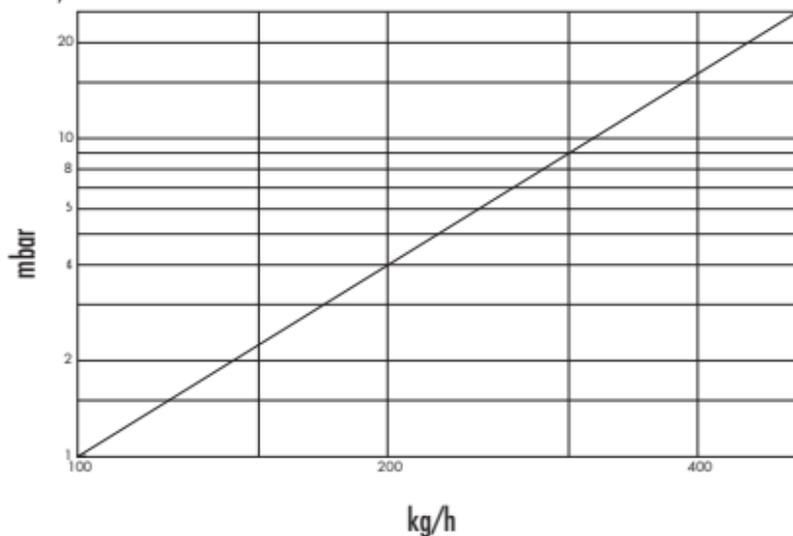


Druckverlust-Diagramme

Entleerbare Armatur Durchgangsform

Artikel-Nr. 2 218 3435 01 u. 2 218 3436 01

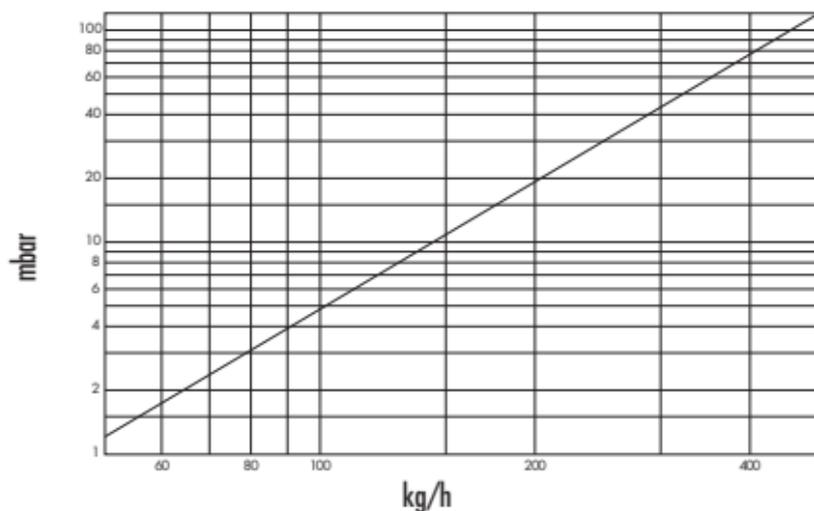
$KVs = 3,16$



Entleerbare Armatur Eckform

Artikel-Nr. 2 218 8435 01 u. 2 218 8436 01

$KVs = 1,32$



Allgemeine technische Hinweise

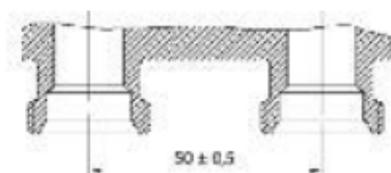
Unsere Artikel sind für den Einsatz in Heizungssystemen von Gebäuden, unabhängig der Beheizungsart, geeignet.

- Max. Betriebsdruck: 10 bar
- Max. Betriebstemperatur: 120 °C

Die Zusammensetzung des Wärmeträgermediums sollte zur Vermeidung von Schäden und Steinbildung der VDI Richtlinie 2035 entsprechen. Darüber hinaus ist für Industrie- und Fernwärmanlagen das AGFW-Arbeitsblatt FW 510 zu beachten. Im Wärmeträgermedium enthaltene Mineralöle bzw. mineralölhaltige Schmierstoffe jeglicher Art (z.B. Neo-Fermit), führen zu starken Quellerscheinungen und in den meisten Fällen zum Ausfall von EPDM-Dichtungen. Bei der Verwendung von Heizungswasserzusätzen ist die Verträglichkeit im Hinblick auf EPDM-Dichtungen den Unterlagen des jeweiligen Herstellers zu entnehmen. Die Gewinde der HUMMEL Verschraubungen sind, soweit nicht anderweitig angegeben, nach DIN EN ISO 228-1 hergestellt.

DIN EN 16313

HUMMEL Doppelanschlussarmaturen in flachdichtender Ausführung entsprechen den in der DIN EN 16313 geforderten Werten. Ein Toleranzausgleich des Achsabstandes ist, wie in der Abbildung gezeigt, mit $50 \pm 0,5$ mm möglich!



Technische Änderungen sowie Maß- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.
Bei Nichtbeachten der Montageanleitung entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche.

Stand: März 2015

Assembly instruction

English

Assembly instruction for drainable fitting G 3/4, corner-type and straight-type

The fitting's ball shut-off is just for locking and emptying, not to reducing the flow of water.

Delivery status: Ball shut-off closed at system side.

Assembly instruction



The fitting has different connection possibilities for outflow valves and/or adapters for measurement of pressure difference.

Open the lateral cover caps, using a socket wrench.

Attention: Before removing the cover caps (fitting under system pressure) set up the following regulating screw setting:

(assumed flow/return flow example)



Flow Return flow

Afterwards the system pressure at the radiator should be released through the air vent. Then shut off the air vent and dismantle the lateral blanking plug of the fitting. It is possible that a few water drops may escape.

Afterwards mount the favored additional components, e. g.

Item no. 2 540 1400 01 or 2 700 1400 00, 2 702 1412 00

Outflow valve

Adapter for measurement of pressure difference 2 557 1400 01



Regulating screw setting:

Regulating screw setting in case of different emptying possibilities, respectively measurement of pressure difference. (assumed flow = left)

Emptying of the radiator/closed by the system:

Flow Return flow



Emptying of the system/closed by the radiator:



Measurement of pressure difference/radiator-system side open:



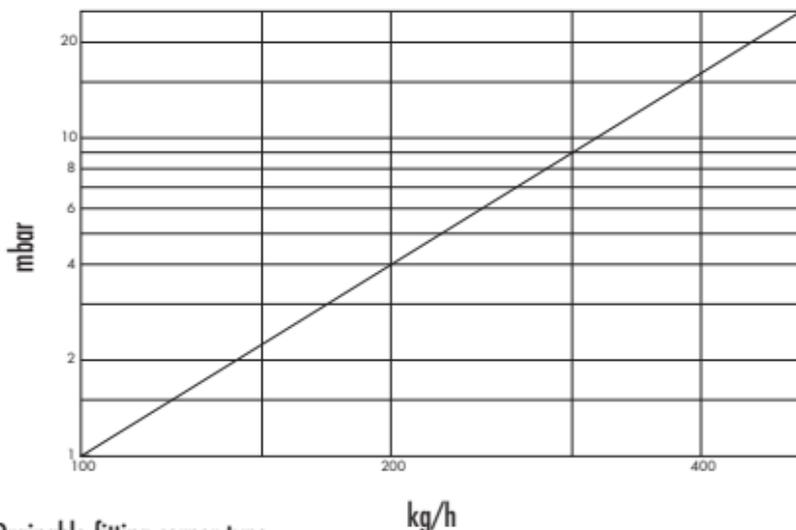
Installation advice

Pressure loss diagrams

Drainable fitting straight-type

Item No. 2 218 3435 01 u. 2 218 3436 01

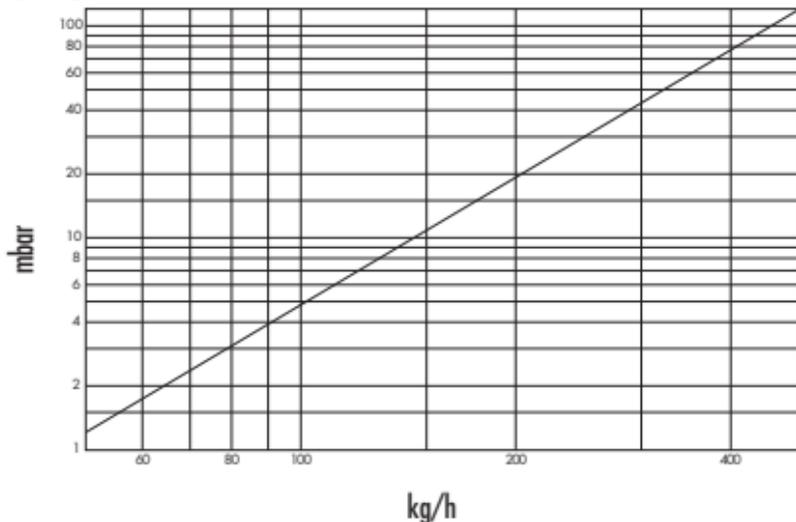
KVs = 3.16



Drainable fitting corner-type

Item No. 2 218 8435 01 u. 2 218 8436 01

KVs = 1.32



General technical information

Our products are dedicated to heating systems for buildings independent of their way of heating.

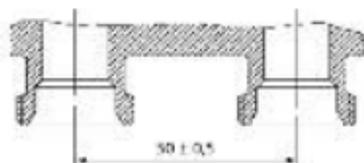
- Maximum operating pressure: 10 bar
- Maximum operating temperature: 120 °C

To avoid damage and scale formation, the composition of the heat transfer medium should conform to VDI (The Association of German Engineers) guideline 2035. For industry and district heating plants, the AGFW-Arbeitsblatt guideline FW 510 is to be observed. Mineral oils contained in the heat-transfer medium (alternatively, Neo-Fermit and other lubricants of the type that contain mineral oil) cause swelling and, in most cases, the breakdown of EPDM sealings. The compatibility with regard to EPDM sealings in the use of heating water additives can be seen in the producer's manuals.

The threads of HUMMEL threaded joints are, unless stated otherwise, manufactured according to DIN EN ISO 228-1.

DIN EN 16313

The flat-sealing version of the HUMMEL double-connection fittings are compliant with the values specified in the DIN EN 16313. A tolerance compensation of the distance from center to center of 50 ± 0.5 mm is possible.



MA-000049-0515

We reserve the right to make changes in the design including measurement.
The product guarantee will not apply if you do not follow these instructions.

Stand: March 2015